

OUR LADY OF MOUNT CARMEL CATHOLIC CHURCH

Address: 506 South East Avenue ~ Wharton, Texas 77488

Parish Phone: 979-532-3492 ~ CCE Office 979-532-3215

Fax: 979-532-2321

Parish Email: office@olmcwharton.org

THE DIOCESE OF VICTORIA IN TEXAS

Bishop: The Most Reverend Brendan J. Cahill, S.T.D.

Parish Staff:

Parochial Administrator: Father Antonio Pérez

Secretary: Imelda García

Parish Catechetical Leader/Líder de Catequesis Parroquial
Diana Compian

Parish Office Hours/Horario de la Oficina Parroquial

Monday, Wednesday, Thursday, Friday: 8:00 a.m. - 12:00 p.m.
1:00 p.m. - 5:00 p.m.

Tuesday: 1:00 p.m. - 5:00 p.m.

Sunday Mass Schedule:	Saturday	5:00 p.m. - Bilingual
<i>Misa entre Fín de Semana</i>	Sunday	8:00 a.m. - Spanish
		10:00 a.m. - English

Daily Mass Schedule: Tuesday 6:00 p.m.

	Wednesday	6:00 p.m.
<i>Misa entre Semana</i>	Thursday	9:00 a.m. Avalon Nursing Home
	Friday	6:00 p.m.

Reconciliation/Confesiones: Saturdays 4 p.m. – 4:50 p.m. or by appointment. *Los Sábados 4 p.m. – 4:50 p.m. o con cita.*

Matrimony/Matrimonio: Contact the priest at least six months in advance of the desired wedding day. *Favor de hablar con el sacerdote al menos, seis meses antes de la fecha que desean para su boda.*

Baptism/Bautismos: Class required for parents and godparents. Baptisms in Spanish ~ 3rd Saturday of the month. Baptisms in English ~ 4th Saturday of the month. *Se requiere asistir a un curso de preparación para los padres y padrinos. Bautismos en Español : cada tercer Sabado del mes. Bautismos en Inglés cada cuarto Sabado del mes.*

Anointing of the Sick/Unción de los Enfermos: available when one is preparing for a medical procedure or is seriously ill. In case of emergency, call the rectory at any time. *Antes de cirugía o cuando uno está grave de salud. Cuando hay emergencia, favor de llamar a la oficina.*

Society of St. Vincent de Paul: Assistance – 979-533-9494 – P.O. Box 926, Wharton, TX 77488

La Sociedad de San Vicente de Paúl: Ayuda con sus necesidades.

Quinceañeras: Any girl wanting a Quinceañera contact Deacon David Valdez at (979) 533-8951 before booking a date for the Quinceañera. *Cualquier chica que quiera una Quinceañera debe comunicarse con el diácono David Valdez al (979)533-8951 antes de reservar una fecha para la Quinceañera.*



Queen and Beauty of Carmel

Pray for Us

Check us out on Facebook: Our Lady of Mt. Carmel Catholic Church Wharton

Look us up on our website: www.olmcwharton.org

August 6, 2017
Eighteenth Sunday in Ordinary Time

Liturgical Ministers Schedule

Sabado 12 de Agosto ~ 5:00 p.m.

Lector: Blanca Salas
 Extra Ordinary Min.: Elena Sanchez
 Altar Servers: Diego Velázquez, Valeria Arellano
 Head Usher: William Brewster

Domingo 13 de Agosto ~ 8:00 a.m.

Lector: Noemi Olivo
 Extra Ordinary Min.: Janie Amador
 Altar Servers: David Rufino, Francisca García
 Head Usher: Jesse Martinez

Sunday August 13th ~ 10:00 a.m.

Lector: Gary Nuñez
 Extra Ordinary Min.: Tina Ruiz
 Altar Servers: Marisa Reyna, Adam Gomez, Joseph and Jason Estrada
 Head Usher: Arthur Rodriguez

Sunday August 13th ~ 12noon

Lector: Not available at time of printing
 Extra Ordinary Min.: Delores Chacon
 Altar Servers: Not available at time of printing
 Head Usher: Not available at time of printing



The Nineteenth Sunday in Ordinary Time
 El Decimonoveno Domingo del Tiempo Ordinario
Readings ~ Lecturas August 13th/ 13 de Agosto
1st ~ 1 Kings/1 Reyes 19:9a, 11-13
Psalm/ Salmo 85:8, 9, 10, 11-12, 13-14
2nd ~ Romans/Romanos 9:1-5
Gospel/Evangelio ~ Matthew/Mateo 14:22-33



THE SANCTUARY LAMP IS OFFERED FOR
La Lámpara del Santuario Se ofrece para
 Jacinta Hernandez + & Susano Perales +
 By Noemi Olivo & Family

Feast of the Transfiguration of the Lord
La Transfiguración del Señor



And there he was transfigured before them his face shone like the sun and his clothes became white as light.
Y allí se transfiguró delante de ellos su rostro resplandecía como el sol, y sus vestidos se volvieron blancos como la luz.
Matthew/Mateo 17:2

Tuesday ~August 15th ~ Holy Day of Obligation – The Solemnity of the Assumption of the Blessed Virgin Mary ~ Mass will be celebrated at 6p.m.

Martes ~15 Agosto~ Día de Obligación - La Solemnidad de la Asunción de la Virgen María ~ la Misa se celebrará a las 6p.m

6 de August 2017
Decimoctavo Domingo del Tiempo Ordinario

Mass Intentions for the Week

Saturday August 5th

5:00 p.m.: Parroquianos

Sunday August 6th

8:00 a.m.: Jesus T. Campos +

10:00 a.m.: Raymond Duyka +

Monday August 7th

6:00 p.m.: No Mass

Tuesday August 8th ~ Church

6:00 p.m.: Emma Buentello +

Wednesday August 9th ~ Church

6:00 p.m.: Paul Olivo +

Thursday August 10th ~ Avalon

9:00 a.m.: Pete Mireles +

Friday August 11th ~ Healing Mass

6:00 p.m.: the Sick of O.L.M.C. Parish

Saturday August 12th

5:00 p.m.: Elma Falcon +

Sunday August 13th

8:00 a.m.: Susie Medrano +

10:00 a.m.: Concepción Gaona +

12:00 a.m.: Parishioners

Beginning August 13th we will resume celebrating Mass at 12noon on Sundays

Desde el Domingo, 13 de agosto continuaremos celebrando la misa a las 12 mediodía los Domingos.

Effective Tuesday, August 8th daily mass will be held in the church.

Efectivo el martes, 8 de agosto las misas diarias se celebrarán en la Iglesia.

Our Weekly Parish Support

July 30, 2017

704 Families ~ 2,141 Members

91 Envelopes.....	\$ 775.45
Loose Collection.....	\$ 1,056.00
Total Collection.....	\$ 1,831.48
DSA.....	\$ 661.45
Total Second Collection.....	\$ 661.45
Total Sunday Collection.....	\$ 2,492.93
CCD Registration.....	\$ 435.00
Building Fund.....	\$ 3.00
Religious Goods.....	\$ 157.00
Electronic Candles.....	\$ 55.85
Sanctuary Lite.....	\$ 30.00
Bazaar Donations.....	\$ 558.00
Mass Donations.....	\$ 160.00
Total Other Revenue.....	\$ 1,398.85
Total Deposit (8/01/2017).....	\$ 3,891.78

July End of the Month Totals:

Checking: \$30,539.89

Savings: \$76,845.68

DSA: \$26,400.00

Thank you to the WCF – Pulletts Department for their donation of \$300.00 collected to go towards the DSA balance

Mount Carmel Sick List

Mike Aguilar, Stacy Aguilar, David Amador, Betty Araguz, Christina Ballejo, Lucinda Belasquez, Bea Cano, Tom Carlson, Eusebio Castro, Genaro Castro, Margaret Castro, Nieves Cerrillo, Philip Cerrillo, Raymond Cortez, Kino Cruz, Lori Cubria, José Luis Cubria, Zara Cubria, Elaine Davis, Olga Dominguez, Kathy Estrada, Olifidio Esquivel, Lasaro Flores, Lucy Flores, Tina Flores, Steven Gaines, Britney Gallegos, Allison Garcia, Christina Garcia, Delia H. Garcia, Jeffery Garcia, Martina Garcia, Robert Jacinto Garcia, Minnie Gonzales, Theresa Gonzales, Diana Gonzalez, Maria C. Gonzalez, Carol Guzman, Martin Guzman, Dana Heffner, Haven Heffner, Kord Hernandez, Laura Hernandez, Bessie Hlavinka, Mason Hooper, Michelle Hooper, Sophia Rose Hooper, Dolores Horta, Alice Jimenez, Jerry Kemp, Allyson Koenig, Mollie Alice Koenig, Fr. John Kollannur, Ana Gallegos –Manderson, Deborah Marling, Catarino Mata Sr., Alex Matthew Moreno, Janie Muñoz, Mary Muñoz, Jennifer Nickolyn, Mike Nuñez, Manuela Peña, Octavio Peña, Eva Pérez, Jennifer Pérez, Eijiño Maldonado Ramirez, Joe Quinones, Luis Hernandez Ramos, Lola Rios, Derek Rivers, Glenda Rivers, Hank Rivers, Marlene Rivers, Connie Rodriguez, Jesse Rodriguez, Carolyn Driscoll Sanders, Tina San Miguel, Jonathan Sepeda, Eddie Silvas, Lisette Smith –Vaughan, Johnny Soliz, Santos Suaste, Dr. Raymond Torp, Margie Torres, Janie Valdez, Mason Ray Villarreal, Eric Zamora

If you know of anyone who needs to be added or taken off the sick list please contact the parish office and let us know. Si sabe de alguien que debería ser añadido o quitado de la lista de enfermos por favor llame la oficina y avisenos.

CCD INFORMATION / INFORMACIÓN DE CCD

CCD Begins Wednesday September 6th/ La Doctrina comienza el Miercoles 6 de Septiembre

Attention! All Catechist there will be a meeting for all Catechists on Thursday, August 10th at 6:30 p.m. in the parish hall

¡Atención! Todos los catequistas habrá una reunión para todos los catequistas el jueves, 10 de agosto a las 6:30 p.m. en el salón parroquial

The next CCD Registration is to be held on Wednesday, August 9th from 5:00 p.m. to 7:00 p.m. In the parish hall If you are registering a child for First Communion bring their Baptismal Certificate with you. If registering for Confirmation, bring both Baptism and First Communion certificates. Fee: \$35.00 for one child \$45.00 for two or more children. Classes are filling up fast so if you haven't registered do so as soon as possible.

Inscripción de la Doctrina se llevará a cabo el Miercoles, 9 de Agosto de 5:00 p.m. a 7:00 p.m. en el salón parroquial. Si desea registrar su niño/niña para la Primera Comunión trae el certificado de Bautismo. Si se registra para la Confirmación, trae la de Bautismo y Primera Comunión. Costo: \$35.00 por uno o \$45.00 por dos o mas niños.

Las clases se están llenando rápidamente así que si usted no se ha registrado hágalo tan pronto como sea posible

Attention New Volunteers Atención Nuevos Voluntarios

Safe environment training for new volunteers in **English** to be held at 6:00 p.m. at St. Joseph in Boling on August 9th For registration call Clarice or Delores at: 979-532-3593

Safe environment training for new volunteers in **Spanish** to be held at Our Lady of Mount Carmel on Wednesday, August 17th at 6:00 p.m. in the parish hall. To register call the parish office at 979-532-3492

Entrenamiento de ambiente seguro para los nuevos voluntarios en Español se celebrará en Nuestra Señora del Monte Carmelo el miércoles 17 de Agosto a 6:00 p.m. en el salón parroquial llame al oficina para inscribirse a 979-532-3492

Unlocking the Mystery of the Bible!

This study group, led by Father Bob, begins at Holy Family Church on September 5, 2017 and continues for 8 Tuesdays, 6:30p.m. to 8:00 p.m. in classroom #9. Please pre-register **before August 18, 2017**. Additional information and/or registration is available on the parish website.



A Note From Fr. George Una Nota del Padre George

Dear Loving Parishioners,
As I am transferred from O.L.M.C. to Bay City (O.L.G.) I would like to thank you all for your love, care and concern for me during the last seven months. I was very happy to stay here enjoying your love. Thank you very much. Let us keep in touch through our prayers.

Loving regards.

Fr. George Kunnath, MCBS
8/1/2017

*Queridos feligreses amorosos,
Como soy transferido de O.L.M.C. a Bay City (O.L.G.) Me gustaría agradecerles a todos por su amor, cuidado y preocupación por mí durante los últimos siete meses. Yo estaba muy contento de estar aquí disfrutando de su amor. Muchas gracias. Que nos mantengamos en contacto a través de nuestras oraciones.*

Cariñoso saludos..

*Padre George Kunnath, MCBS
8/1/2017*



Welcome Fr. Antonio Pérez to Our Lady of Mount Carmel as our Parochial Administrator.

Le damos la bienvenida al Padre Antonio Pérez, a Nuestra Señora del Monte Carmelo como nuestro administrador parroquial.



Retrouvaille weekend

Spiritual Renewal Center August 4-6.

Retrouvaille (pronounced retro-vi with a long i) This program has helped 10's of 1000's of couples experiencing difficulty at all levels of marital distress from disillusionment to deep misery. Retrouvaille is not a spiritual retreat, not a sensitivity group, not a seminar, not a social gathering it is a program that promotes forgiveness and healing. For more information about the Victoria August 4-6, 2017 Retrouvaille Weekend, contact John or Jennifer Vincent (361) 580-2770 or email: jbjvov@sbcglobal.net or visit the web site at HelpOurMarriage.com For more information about the Victoria August 4-6, 2017, Retrouvaille Weekend, contact John or Jennifer Vincent (361) 580-2770 or email: jbjvov@sbcglobal.net or visit the web site at www.HelpOurMarriage.com.

BAZAAR 2017

IT'S BAZAAR TIME: The 2017 Bazaar will be held **Sunday September 10th**
Es Tiempo para la Jamaica: La Jamaica será el **Domingo 10 de Septiembre**



Los Carmelitos will begin to practice for the Bazaar on Monday, August 7th from 6:00 p.m. to 7:00 p.m. **Anyone** who would like to join the dance group should contact Frances Cerrillo at 713-206-9540 or Maria Plaza 979-549-8628

Los Carmelitos empezarán a practicar para la Jamaica Lunes 7 de Agosto a las 6:00 p.m. a 7:00 p.m. cualquiera que quisiera unirse al grupo de baile deben ponerse en contacto con Frances Cerrillo en 713-206-9540 o Maria Plaza 979-549-8628



The Poster to sign up for the games is at the entrance of the church. Sign your name next to the game you would like to work. Do it as a family or help out at any game you can.

El cartel para inscribirse en los juegos está a la entrada de la iglesia. Firme su nombre junto al juego que le gustaría trabajar. Hágalo como una familia o ayuda en cualquier juego que pueda.



O.L.M.C. Bazaar Fundraiser: Fajita Plate Dinner fundraiser to be held on Friday, August 18, 2017 from 11 a.m. to 2 p.m. American Legion Hall 227 Croom Drive Wharton, TX. Dine in or Drive thru. A plate of Beef & Chicken Fajitas with all the trimmings will be sold for \$10.00 per plate dessert and drinks will also be available for purchase. For pre-sale tickets contact Mousie (Pablo) Mireles at 979-533-9137, Johnny Gonzales 979-282-9610 or Lupe Torres at 281-618-4564

O.L.M.C. Recaudación de Fondos para la Jamaica de Plato de Fajitas se celebrará el viernes, 18 de agosto de 2017 de 11 a.m. a 2 p.m. American Legion Hall 227 Croom Drive Wharton, TX. Cene o conduzca a través. Un plato de fajitas de Rez y Pollo con todos los adornos se venderá por \$10.00 por plato. Postre y bebidas también estará disponible para la compra. Para boletos de pre-venta pongase en contacta con Mousie (Pablo) Mireles a 979-533-9137, Johnny Gonzales 979-282-9610 o Lupe Torres a 281-618-4564

Raffle tickets are here!!!

1 for a \$1 or 6 for \$5

Gift Card Prizes Donated By

1. \$500.....John & Dora Castro
2. \$500.....Leonor Nuñez
3. \$400.....Genaro Castro & Felipe Castro
Joe & Elida Nuñez
4. \$300.....John & Rosana Martinez
5. \$200.....ELLAVO
6. \$200.....Gloria Diaz &
Tina & Alejandro Goldson
7. \$100..... Mark, Carmen & Olivia Martinez
& Angelita Garcia
8. \$100.....Mousie & Terry Mireles
9. \$100.....Joe & Cathy Pennington
10. \$50.....Jesus & Patricia Carbajal
11. \$50.....Lupe & Mary Alice Mata

Note: Apologies go out to **Lupe & Mary Alice Mata** for a misprint in the bulletin last week that said Lupe & Mary Alice Martinez instead of Mata.



We need Auction Items!!!

The Bazaar is just around the corner. Start bringing in Auction items. Items should be valued at \$30.00 or more.

La Jamaica está a la vuelta de la esquina. Empiece trayendo artículos de la subasta. Los artículos deben ser valorados en \$30.00 o más.



